Термин герменевтика применялся чаще всего в отношении [библейских текстов](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%91%D0%B8%D0%B1%D0%BB%D0%B8%D1%8F), затем — в значении учения о восстановлении первоначального смысла литературных [памятников](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B0%D0%BC%D1%8F%D1%82%D0%BD%D0%B8%D0%BA), дошедших в искажённом и частичном виде, непонятных без комментариев, а также в значении истолкования всякого произведения (сюда относятся, например, объяснительные издания авторов). В этом смысле герменевтика — дисциплина [филологической](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D0%B8%D0%BB%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D1%8F) [критики](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9A%D1%80%D0%B8%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0).

Герменевтике придаётся большое значение в [литературоведении](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9B%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B5%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5)[[6]](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D0%B2%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0#cite_note-6), поскольку при исследовании любого памятника [литературы](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9B%D0%B8%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B0%D1%82%D1%83%D1%80%D0%B0) необходимо его максимально объективное толкование. Надо оговориться, что под текстом в герменевтике понимают не только рукописные творения авторов, но и произведения искусства, исторические события и другие объекты, которые «поддаются» пониманию. Процесс понимания рассматривают как движение по так называемому герменевтическому кругу. С одной стороны, текст рассматривают по отношению к эпохе, литературному жанру. С другой стороны, текст является духовной жизнью автора, а сама его духовная жизнь является частью исторической эпохи. Представление текста с этих двух позиций, переход от общего к частному и обратно и есть движение по герменевтическому кругу.

Герменевтика также является философским методом анализа текста. Так называется и философское направление, разрабатывающее философское применение герменевтики.

В отечественном языкознании слова «**экзегетика**» длительное время было принято избегать, поскольку оно ассоциировалось с интерпретацией, прежде всего, библейских текстов, что в советское время считалось неприемлемым.

**Герменевтика** же, напротив, употреблялась достаточно широко, например, в трудах литературоведов, исследующих художественные тексты в контексте исторической эпохи. В частности, предметом изучения и научных публикаций становилась «филологическая герменевтика» и т. д.[[7]](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D0%B2%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0#cite_note-7) Таким образом, *экзегетика* у нас может быть дополнительно понята как «нечто такое, чем запрещалось заниматься в советское время».

По понятной причине, тонких различительных оттенков смысла подобного рода в других языках нет. Например, в английском языке *герменевтика* и *экзегетика* часто смешиваются, трактуются на практике как взаимозаменяемые синонимы.

В современном русском языке [**экзегетика**](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%AD%D0%BA%D0%B7%D0%B5%D0%B3%D0%B5%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0) понимается как раздел богословия, то есть как научная дисциплина, пусть и не строгим образом, но подразумевающая фактическое наличие того или иного религиозного верования у толкователя текста.

**Герменевтика** отстоит дальше от вопроса о наличии той или иной веры у интерпретатора текста, поэтому употребляется в первую очередь в светском контексте. Если экзегетика — это наука, то герменевтика — ближе к искусству понимания и разъяснения смысла текстов. В целом, герменевтика — более широкое, расплывчатое, развивающееся понятие, к ней сегодня могут отнести не только толкование текста, но и, например, понимание устной речи[[8]](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D0%B2%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0#cite_note-8) или близкого к ней по стилистике текста сетевого общения или музейного дизайна[[9]](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D0%B2%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0#cite_note-9) (чего никак не нельзя сказать об экзегетике).

Таким образом, *герменевтика* с конца XIX века ассоциировалась у многих, в первую очередь, с интерпретацией, углубленным пониманием светской литературы (и любого текста вообще), а *экзегетика* — с исследованием и толкованием, прежде всего, церковных текстов, писаний святых отцов и т. д.

Герменевтика – искусство истолкования; теория интерпретации и понимания текстов. У Платона искусство герменевтики сродни искусству мантики – возвещению и разъяснению воли богов. Равным образом в эпоху эллинизма герменевтами называли толкователей сообщений, смысл которых был закрыт для непосвященных, будь то поэмы Гомера или изречения оракулов. В известном трактате Аристотеля «Об истолковании» вообще не идет речи о «герменевтике» в каком-либо из значений этого слова, а рассматриваются логические структуры суждения. В Средние века герменевтика не выделена из экзегетики – комментирования Библии. Т.о., термин «герменевтика» как в античности, так и в средневековье не является обозначением особой дисциплины (не случайно средневековые авторы предпочитают латинское слово exegese). Однако главная причина отсутствия герменевтики как самостоятельной области знания состояла в том, что в этот период не было разведения практики истолкования, с одной стороны, и его методов, – с другой. В качестве особой дисциплины – учения о методах интерпретации – герменевтика может быть прослежена начиная с середины 17 в. Ее первым документом принято считать трактат Й.Даннхаузера «Hermeneutika sacra» (1654). В эпоху Возрождения складывается различие между hermeneutica sacra, имеющей дело с текстами Священного Писания, и hermeneutica profana, предметом которой являются тексты классических античных авторов. Первая существует в рамках теологии, вторая – в рамках логики и риторики. С увеличением корпуса текстов, входящих в компетенцию «профанной герменевтики», появляются труды общего характера. Таковы «Введение в истинное истолкование разумных речей и писаний» Й.А.Хладениуса (1742), «Опыты всеобщего искусства истолкования» Г.Ф.Майера (1756) и др. Однако вплоть до начала 19 в. герменевтическая проблематика не выделена в качестве особой предметной области, в силу чего герменевтика остается частью других дисциплин (прежде всего теологии и филологии) и служит скорее дидактическим, чем научно-исследовательским целям. Заслуга обоснования герменевтики как науки принадлежит Ф.Шлейермахеру. Для Шлейермахера герменевтика – универсальная теория истолкования как такового, безотносительно к тому, о каких текстах идет речь – «сакральных», «классических» или просто «авторитетных»; правила интерпретации едины для всех текстов. Герменевтика, по определению Шлейермахера, – это учение о «взаимосвязи правил понимания».

Цель этого учения состоит в прояснении условий возможности понимания письменных документов. Любой письменный документ представляет собой языковое обнаружение, имеющее двойную природу: с одной стороны, он есть часть общей системы языка, с другой, – продукт творчества некоторого индивида. Перед герменевтикой стоит поэтому двойная задача: исследование языкового обнаружения в качестве элемента определенной языковой системы и вместе с тем – как обнаружения стоящей за ним уникальной субъективности. Первую часть задачи выполняет «объективное» (или «грамматическое») истолкование, вторую – «техническое» (или «психологическое»). Грамматическое истолкование анализирует текст как часть определенной лексической системы, психологическое же – индивидуальный стиль, т.е. комбинации выражений, не заданные лексической системой. Этот аспект герменевтической теории Шлейермахера (оставленной им лишь в рукописных фрагментах) позволил некоторым теоретикам и практикам герменевтики (Х.-Г.Гадамер, М.Франк) противопоставить Шлейермахера позднейшим представителям герменевтической традиции (В.Дильтей, Г.Миш, Й.Вах), развивавших преимущественно психологическую сторону «искусства понимания». Сам Шлейермахер, правда, в поздних работах отдавал предпочтение разработке «технической», т.е. субъективной, психологической интерпретации. Предпосылкой «вживания» (Einleben) как метода работы исследователя является то, что и исследователь текста, и его автор суть индивидуальные выражения одной и той же сверхиндивидуальной жизни («духа»). К Шлейермахеру восходит также важное различение между «компаративными» и «дивинаторными» процедурами интерпретации: если в первом случае высказывания, составляющие определенный письменный документ, истолковываются в сравнении с языковым и историческим контекстом (т.е. с иными текстами соответствующей эпохи), то во втором случае дело заключается в интуитивном схватывании смысла произведения. Шлейермахер обратил внимание на круговой характер процесса понимания (*«****герменевтический круг****»*)*:*понимание части (напр., отдельного слова) невозможно без понимания целого (в частности, того предложения, в которое это слово входит), но понимание целого, в свою очередь, предполагает понимание частей. Важным этапом становления герменевтики была «философия жизни» В.Дильтея, в рамках которой герменевтике приписывается особая методологическая функция. Дильтею принадлежит заслуга систематического развития тезиса, согласно которому «понимание» есть не частный аспект теории познания, но фундамент гуманитарного знания («наук о духе») вообще. Это положение Дильтея, однако, было подготовлено интенсивными дискуссиями в исторической (Й.С.Дройзен) и филологической (А.Бёк) науке 2-й пол. 19 в. Дройзен, в частности, обратил внимание на методологическую нехватку, препятствующую историографии стать наукой. Методом исторического познания, по Дройзену, должно стать «понимание». Предмет последнего составляют не объективные факты, а то, что уже было в свое время проинтерпретировано; работа историка – это «понимающее схватывание» уже когда-то понятого. Сходные мысли применительно к труду филолога высказывает Бёк. Его знаменитая формула, согласно которой филология есть «познание познанного», имеет в виду два обстоятельства. Во-первых, филологическое знание добывается в ходе реконструкции некоторого документа; но то, что подлежит реконструкции, уже представляет собой определенное знание. «Рекогнитивный» акт филолога всегда нацелен на некоторое когнитивное целое. Во-вторых, документы, с которыми имеет дело филолог, суть письменно зафиксированные результаты познавательных усилий того или иного индивида; но эти фиксации несут в себе большее содержание, чем было ведомо оставившему их индивиду. «Сообщаемое» не сводится к тому, что тот или иной автор намеревался сообщить (ср. тезис Шлейермахера о необходимости «понять автора лучше, чем он сам себя понимал»). В своей «Энциклопедии и методологии филологических наук» (курс лекций, прочитанных между 1809 и 1865; издан в 1877) Бёк выделяет четыре основных типа интерпретации: «грамматическую», «историческую», «индивидуальную» и «родовую» (т.е. относящуюся к различным типам речи и литературным жанрам). В грамматической интерпретации текст понимается, исходя из целостного контекста «общеупотребительных выражений языка», в исторической – исходя из взаимосвязи «ходовых представлений» данной эпохи (в обоих случаях дело идет об объективных условиях сообщения). Субъективные условия сообщения анализируются через истолкование индивидуальности говорящего («индивидуальная» интерпретация») и через отнесение сообщения к определенному типу, или роду речи (родовая, или «генерическая» интерпретация). У Дильтея герменевтика – часть грандиозного методологического проекта, цель которого состоит в обосновании значимости историко-гуманитарного познания («наук о духе») и несводимости процедур последнего к процедурам естественнонаучного познания («наук о природе»), «Понимание» есть, по Дильтею, единственно адекватное средство передачи целостности, именуемой Жизнью. «Понимание» трактуется при этом как та процедура, благодаря которой «жизнь» вообще может быть прояснена и осмыслена. «Жизнь» здесь – наименование духовно-исторического мира, важнейшей характеристикой которого является его изоморфность нам как познающим. Живое может быть познано живым. «Дух в состоянии понять лишь то, что порождено духом». Многократно пересматривая свою концепцию понимания, Дильтей то сосредоточивается на его интуитивном и в этом смысле иррациональном характере, то подчеркивает связь интуитивного постижения с понятийным мышлением. Под влиянием критики со стороны баденского неокантианства (Риккерт), а затем и под влиянием феноменологии Гуссерля Дильтей стремится освободить свою концепцию от явного психологизма. Он заостряет внимание на несводимости понимания к «вчувствованию» (Einfuehlung), вводит, наряду с понятием «переживание» (Eriebnis), понятия «выражение» (Ausdruck) и «знание» (Bedeutung), a также обращается к понятию «объективного духа» Гегеля. В этот период Дильтей рассматривает понимание как «воспроизводящее переживание» (Nacherlebnis), которое имеет дело не только с индивидуальными психическими актами, но и со сферой несводимых к отдельным субъектам идеальных значений. Водоразделом в истории герменевтики стал труд М.Хайдеггера «Бытие и время» (1927). Понимание здесь выступает не как способ познания, но как способ бытия. Герменевтика приобретает тем самым онтологический статус. Она перестает быть вспомогательной дисциплиной или методологией гуманитарного познания, становясь универсальной «философией понимания». Этот вывод и делает из хайдеггеровской работы Гадамер, выступивший в начале 1960-х гг. с концепцией [***герменевтики философской***](https://iphlib.ru/greenstone3/library?el=&a=d&c=newphilenc&d=&rl=1&href=http:%2f%2f0761.html)*.*Превращению герменевтики в философию противостоят сторонники традиции герменевтики как учения о правилах и процедурах интерпретации текстов (Э.Бетти, Е.Д.Хирш, Т.Зеебом и др.).

**Литература:**

2. *Богин Г.И.*Филологическая герменевтика. Калинин, 1982;

3. *Горский В.С.*Историко-философское истолкование текста. К., 1981;

1. *Шпет Г.Г.*Герменевтика и ее проблемы. – «Контекст», 1990, № 1–6;

2. *Гадамер Х.-Г.*Истина и метод. М., 1988;

3. *Петров М.К.*Язык, знак, культура. М., 1990;

4. *Рикёр П.*Конфликт интерпретаций. Очерки о герменевтике. М., 1995;

1. *Лашкевич А.В.* Рецептивно-герменевтический подход в литературоведении: Учебн. пособие. — Ижевск: Изд-во Удм. ун-та, 1994. — 130 с.
2. [↑](https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D0%B5%D0%B2%D1%82%D0%B8%D0%BA%D0%B0#cite_ref-7) Богин Г. И. Филологическая герменевтика. Калинин: изд-во КГУ, 1982. 86 с.

 Герменевтика – это теория толкования текста и наука о понимании смысла, получившая широкое распространение в современном западном литературоведении. Герменевтика – это теория толкования текста и наука о понимании смысла, получившая широкое распространение в современном западном литературоведении. На принципах герменевтики базируется построение новейшей теории литературы. С герменевтикой традиционно связано представление об универсальном методе в области гуманитарных наук. Как метод истолкования исторических фактов на основе филологических данных герменевтика считалась универсальным принципом интерпретации литературных памятников. Функция интерпретации состоит в том, чтобы научить, как следует понимать произведения искусства согласно его абсолютной художественной ценности. Инструментом интерпретации считается сознание воспринимающей произведение личности, т.е. интерпретация рассматривается как производная от восприятия литературного произведения. Основоположником современной герменевтики считается немецкий ученый Фридрих Шлейермахер (1768 – 1834), автор трактата "Герменевтика". Особенность метода Шлейермахера – это включение в толкование произведения не только логики и риторических категорий, но и инстинкта, "бессознательного" понимания произведения путем "внутренней логики". Другой немецкий ученый В. Дильтей написал книгу "Происхождение герменевтики", в которой призывал постигать "внутреннюю реальность" духовной жизни художника. В литературной герменевтике обосновывается вывод, что произведение искусства нельзя понять само по себе как единичный продукт творческой деятельности. Произведение искусства является материальной объективацией традиции культурного опыта, поэтому его интерпретация имеет смысл лишь тогда, когда она намечает выход в непрерывность культурной традиции (Гадамер). Художественное произведение является фактором культуры, и при его интерпретации необходимо реконструировать его место в духовной истории человечества. Герменевтический анализ – это реконструкция текста. Интерпретация произведения должна определяться системой ценностей автора, его этическим выбором.Если в процессе деконструкции текста создаются совершенно произвольные и самостоятельные его интерпретации, то в процессе реконструкции текста, которую отстаивает Хирш, все созданные интерпретации должны быть соотнесены с авторским замыслом. Авторское намерение является для Хирша "центром", "оригинальным ядром", которое организует единую систему значения произведения в парадигме многочисленных его интерпретаций. "Принцип авторской авторитетности" Хирш вводит как основу, благодаря которой можно судить о достоверности или недостоверности интерпретации. Главное в герменевтической интерпретации не только историческая реконструкция литературного текста и последовательное усреднение нашего исторического контекста с контекстом исторического произведения, но и расширение осведомленности читателя, помощь в его более глубоком понимании себя. Герменевтика связана с рецептивной эстетикой тем, что последняя дополняет изложенные принципы социально-историческими представлениями. Основные понятия герменевтики. Герменевтический круг – парадокс несводимости понимания и истолкования текста к логически непротиворечивому алгоритму. Многие ученые видят традиционную исходную трудность герменевтики именно в концепции Гаданера, в понимании так называемого "круга части и целого". Наиболее емко это явление зафиксировано в формулировке В. Дильтея, что для всякого истолкования характерно такое продвижение вперед, которое переходит от восприятия определенно-неопределенных частей к попытке захватить смысл целого, чередующейся с попыткой, исходя из смысла этого целого, точнее определить и сами части. Неуспех этого метода обнаруживается в том случае, когда отдельные части не становятся при этом понятнее. Двойной код – понятие герменевтики, должное объяснить специфическую природу художественных модернистских текстов.Французский ученый Р. Барт – как теоретик постструктурализма и предшественник постмодернизма, в любом художественном произведении выделял пять кодов (культурный, герменевтический, символический, семический, и проайретический или нарративный). Слово "код" не должно здесь приниматься в строгом, научном значении термина. Мы называем кодами просто ассоциативные поля, сверхтекстовую организацию значений, которые навязывают представления об определенной структуре; код, как мы его понимаем, принадлежит главным образом к сфере культуры; коды – это определенные типы уже виденного, уже читанного, уже деланного; код есть конкретная форма этого "уже". Любое повествование, по Барту, существует в переплетении различных кодов, их постоянной "перебивке" друг другом, что и порождает "читательское нетерпенье" в попытке постичь вечно ускользающие нюансировки смысла. Голландский ученый Д. Фоккема отмечает, что код постмодернизма является всего лишь одним из многих кодов, регулирующих производство текста. Другие коды, на которые ориентируются писатели, – это прежде всего лингвистический код (естественного языка – английского, французского итак далее), общелитературный код, побуждающий читателя прочитывать литературные тексты, обладающие высокой степенью когерентности, жанровый код, активизирующий у реципиента определенные ожидания, связанные с выбранным жанром, и идиолект писателя, который в той мере, в какой он выделяется на основе рекуррентных признаков, также может считаться особым кодом. Ф. Джеймсон выдвинул понятие "двойного кодирования". По его представлению, все коды, выделенные Бартом, с одной стороны, и сознательная установка постмодернистской стилистики на ироническое сопоставление различных литературных стилей, жанровых форм и художественных течений – с другой, выступают в художественной практике постмодернизма как две большие кодовые сверхсистемы. Интерпретация (толкование) – основной термин герменевтики, основанный на идее Канта, рассматривающего сознание как объект мира. Мир понимается как предшествующее всяким субъективно-объективным отношениям. Истинное искусство состоит в том, чтобы снова научиться видеть мир. Для герменевтики важен не только феномен понимания, но и проблема правильного изложенияпонятого. Принципиальная связь языка и мира означает онтологическую сущность и направленность понимания и интерпретации. Поскольку только в языке личные переживания человека находят наиболее полное, исчерпывающее и объективно постигаемое выражение, интерпретация развивается по преимуществу вокруг толкования "письменных памятников человеческого духа" (Дильтей). Интерпретация этих памятников стала со временем отправной точкой для филологии. Для герменевтики интерпретация представляет собой определенный тип знания, которое стремится к научному обоснованию того, что оно представляет. По Ф. Шлейермахеру, искусство интерпретации состоит в том, чтобы "с объективной и с субъективной стороны приблизить себя к автору текста". С объективной стороны это осуществляется через понимание языка автора, с субъективной –через знание фактов его внутренней и внешней жизни. Только через толкование текстов можно выявить словарный запас автора, его характер, обстоятельства его жизни. Словарный запас и историко-культурный слой эпохи автора составляют единое целое, на основании которого тексты должны быть поняты как элементы, а целое понимается из них. Таким образом, искусство интерпретации непосредственно связано с концепцией герменевтического круга, утверждающей, что все особенное может быть понято лишь из общего, частью которого оно само является, и наоборот. Шлейермахер в своей "Герменевтике" выводит общее методологическое правило для интерпретатора: "а) следует начинать с общего представления о целом; б) продвигаться вперед одновременно в двух направлениях – грамматическом и психологическом; в) идти дальше только в том случае, если для каждого отдельного места оба вида (истолкования) совпа- дают, дают одинаковый результат; г) при несовпадении следует возвратиться назад и найти ошибку". Итак, в разнообразии современных методов исследования литературы можно выделить два ос- новных направления. П е р в о е н а п р а в л е н и е – сциентистское – составляют методы, которые роднят, прежде всего, их стремление построить методологию строго научного исследования, придать своим концепциям форму точной науки и исключить из сферы рассмотрения мировоззренческие, социальные и идеологические проблемы (формальный, структуралистский, интертекстуальный, деконструктивный методы).